



**INFORME DE ACTIVIDADES**  
**XXI CONGRESO NACIONAL DEL AGUA (CONAGUA)**  
**TUCUMÁN, ARGENTINA**

**DENISE SOARES**

**EMBAJADORA DE GÉNERO**  
**GWA**

**INVESTIGADORA**  
**INSTITUTO MEXICANO DE TECNOLOGÍA DEL AGUA**



## **Informe de actividades**

**Objetivo:** Asistencia al XXI Congreso Nacional del Agua (CONAGUA)  
Tucumán, Argentina.

**Por:** Denise Soares Moraes

### **1.- Desarrollo de los trabajos en el evento.**

El congreso se desarrolló mediante conferencias magistrales, ponencias en mesas de trabajo, talleres, exposición de stands y charlas institucionales. La dinámica fue la siguiente: hubieron dos ponencias magistrales diarias, una por la mañana y otra por la tarde, con la duración de una hora cada ponencia. Enseguida y de manera paralela, se presentaron las mesas de trabajo y los talleres, abarcando los siguientes temas: Aguas subterráneas; Calidad de Agua; Agua Potable y Saneamiento; Hidrometeorología y Cambio Climático; Economía y Administración de los Recursos hídricos; Hidrología; Historia, Cultura y Sociedad en los Recursos Hídricos; Legislación y Políticas Hídricas; Planificación y Gestión en los Recursos Hídricos; Riego y drenaje. En las noches hubo eventos culturales. Denise Soares participó con la presentación de la ponencia magistral: “Género y agua: retos de la gestión de los recursos hídricos en América Latina” y con la ponencia en mesa de trabajo: “Mujeres, agua y tecnologías: aproximaciones desde México”. Asimismo Denise Soares fue comentarista de un taller sobre agua potable, coordinado por Hebe Barber.

### **2.- Actividades realizadas por Denise Soares**

#### **2.a.- Presentación de la ponencia magistral titulada:**

##### **“Género y agua: retos de la gestión de los recursos hídricos en América Latina”**

La ponencia estuvo dividida en tres momentos:

- a) Breve exposición de la problemática de la gestión de los recursos hídricos a nivel mundial y en México.
- b) Problemática específica de la articulación de las mujeres con el agua en algunos países de latinoamérica, abordada desde cuatro ámbitos: 1) acceso al agua, 2) impacto diferencial entre hombres y mujeres derivado de la contaminación del agua, 3) metodologías encaminadas a promover una mayor participación de las mujeres en los espacios de toma de decisión en la gestión del agua y 4) foros internacionales que abordaron la articulación género –agua y compromisos asumidos por los países signatarios de las conferencias.
- c) Retos para una gestión equitativa del agua: participación de las mujeres en espacios de toma de decisión; incidencia en política pública hídrica y satisfacción de las necesidades prácticas y estratégicas de género (Anexo 1: presentación de la ponencia magistral).

#### **2.b- Presentación de la ponencia en mesa de trabajo titulada:**

##### **“Mujeres, agua y tecnologías: aproximaciones desde México”**

La ponencia sistematiza un proceso de investigación - acción desarrollado con mujeres indígenas en el estado de Chiapas, México, en el cual se plantea la transferencia de dos tecnologías: cajas de desinfección solar del agua y estufas ahorradoras de leña, en el marco de un proceso de análisis y discusión sobre el rol de las mujeres en las comunidades

rurales, con la visibilización de su trabajo y conocimiento sobre el manejo del agua. (Anexo 2: presentación de la ponencia en mesa de trabajo).

La ruta crítica de la ponencia es la siguiente:

- por qué analizar el manejo de los recursos hídricos desde un enfoque de género
- establecimiento de indicadores del proceso de investigación – acción
- características de las comunidades de estudio
- problemática regional de manejo del agua y la leña
- responsables por el abasto y manejo del agua y leña al interior de los hogares rurales
- mujeres y participación social
- proceso de transferencia tecnológica
- factores que obstaculizan y promueven la transferencia tecnológica
- reflexiones

### **2.c- Contactos clave establecidos.**

- Contacto con Gabriela Grau – Network Officer de la Global Water Partnership (GWP). Hebe Barber y Denise Soares enviarán una propuesta de proyecto que incluya un evento para diseño metodológico de un material educativo sobre gestión integrada de los recursos hídricos con enfoque de género y su validación en campo, a fin de que la GWP pueda apoyar en la búsqueda de fondos.

- Contacto con Mario Schreider, integrante de Argentina CAP NET y coordinador de una mesa panel del CONAGUA, denominada: Gestión Integrada de los Recursos Hídricos en Argentina. “AR CAP NET” presentó, como parte de su planeación, un taller sobre “GIRH y Enfoque de género”, a realizarse a finales del 2007, en Argentina. Se propuso que se diera un acercamiento entre la GWA y CAP NET para la promoción del taller. Se acordó mantener el contacto con Mario Schreider, para dar seguimiento al proceso, así como vincularse con Marta París y Silvia Wolansky (miembros de la GWA), ambas investigadoras de la Universidad del Litoral, quienes participaran en la planeación de dicho evento. CAP NET cuenta con un material sobre GIRH y enfoque de género y se piensa que, con la experiencia acumulada entre las integrantes de la GWA, la metodología generada por CAP NET en la materia, puede ser mejorada y ampliada.

### **2.d- Asistencia a las actividades programadas en el evento.**

Además de la participación en el evento, en las actividades mencionadas de presentación de dos ponencias y participación como comentarista de un taller, se asistió a las conferencias magistrales y mesas de trabajo, así como se intercambió experiencia con una serie de personas sobre la gestión social y equitativa del agua a nivel latinoamericano.

### **Conclusiones**

Haciendo una breve evaluación del evento, en términos del contenido temático de las presentaciones, se puede observar una predominancia de los aspectos técnicos del manejo de los recursos hídricos, en detrimento de los sociales. Asimismo, las ponencias con contenido social carecen de un enfoque de equidad de género, toda vez que los y las conferencistas demuestran tener una visión neutral de la población objetivo de sus investigaciones, colocando como sujeto primordial de las acciones a las comunidades, sin considerar las diferencias de sexo, de clase, etnia o raza en el uso, acceso, control y beneficio de los recursos hídricos. La totalidad de las ponencias no tuvo consideraciones de género, lo que habla que en el discurso predominante del sector hídrico en Argentina está ausente el enfoque de equidad de género. Lo anterior expresa la necesidad de establecer estrategias de transversalización del enfoque de género, a través de espacios de debate y reflexión, en donde se pueda orientar desde bases conceptuales y metodológicas la importancia de la dimensión de género en la promoción de una gestión hídrica comprometida con procesos de sustentabilidad socioambiental y equidad de género.

## INFORME DE GASTOS

**Objetivo: Asistencia al XXI Congreso Nacional del Agua (CONAGUA)  
Tucumán, Argentina.**

**Asistente: Denise Soares Moraes**

CONCEPTO	FECHA	VALOR MONEDA LOCAL	VALOR EN DÓLARES	OBSERVACIONES
Boleto de avión: México – Buenos Aires – México	12 y 21 de mayo	\$10,309.99 (\$10,194.99 + \$115.00)	USD 940.70	Con comprobante. * Los \$115.00 son referentes a un impuesto obligatorio por compra de boleto.
Boleto de avión: Buenos Aires – Tucumán – Buenos Aires	14 y 20 de mayo del	\$4,517.05 (\$ 4,402.05+ \$115.00)	USD 412.14	Con comprobante. * Los \$115.00 son referentes a un impuesto obligatorio por compra de boleto.
Pago de impuesto de aeropuerto en Buenos Aires	21 de mayo	\$55.80	USD 20	Con comprobante * La cotización del dólar estuvo todo el tiempo a \$3.00 pesos argentinos y al pagar el impuesto de salida del país se cotizó al \$3.10.
<b>TOTAL EN BOLETOS DE AVION</b>			<b>\$1372.84</b>	Con comprobante
Hospedaje en Buenos Aires	13 de mayo	\$230.00	USD 76.7	* Sin comprobante
Hospedaje en Buenos Aires	20 de mayo	\$230.00	USD 76.7	Con comprobante
Taxi: aeropuerto – hotel – aeropuerto en Buenos Aires (desde y hacia México)	13 y 21 de mayo	\$ 120.00 (\$60.00 + \$60.00)	USD 40	Con comprobante y sin comprobante (sólo proporcionan el comprobante desde el aeropuerto)
Taxi: aeropuerto – hotel – aeropuerto en Buenos Aires (hacia y desde Tucumán)	14 y 20 de mayo	\$46.00 (\$23.00 + \$23.00)	USD 15.3	Con comprobante y sin comprobante (sólo proporcionan el comprobante desde el aeropuerto)
Taxi: aeropuerto – hotel – aeropuerto en Tucumán	14 y 20 de mayo	\$30	USD 10	Sin comprobante

CONCEPTO	FECHA	VALOR MONEDA LOCAL	VALOR EN DÓLARES	OBSERVACIONES
Alimentación en Buenos Aires	13 y 20 mayo	\$140.80	USD 47	Con comprobante
Hospedaje en Tucumán	14 al 20 de mayo	\$1,151.84	USD 383.9	Con comprobante
Alimentación en Tucumán	14 al 20 de mayo	\$360.00	USD 120.00	Sin comprobante
Taxi en México	21 de mayo	\$172.00	USD 15.70	Con comprobante
<b>GASTOS DE HOSPEDAJE, ALIMENTACION Y TAXI EN DÓLARES, EN EL PERIODO DEL 13 AL 21 DE MAYO DEL 2007</b>			<b>USD 785.3</b>	
<b>TOTAL DE GASTOS EN DÓLARES</b>			<b>USD 785.3 + USD 1372.84 = USD 2,158.14</b>	

**TIPO DE CAMBIO:**

**1 USD= 10.96 PESOS MEXICANOS**

**1USD= 3 PESOS ARGENTINOS**

PS \*: No hay el comprobante del hotel en Buenos Aires en la ida hacia Tucumán porque tuve que salir a prisas del hotel. Me comentaron que se tenía problemas con los vuelos internos y que había que llegar al aeropuerto alrededor de 4 horas antes del vuelo, pues se estaban cancelando algunos e integrando varios vuelos en uno. Se corría el riesgo de que no se respetara el vuelo para el día en que se tenía. De esa manera, he salido a prisas del hotel y se me olvidó por completo solicitar una factura.

## **ANEXOS**

### **ANEXO 1: PONENCIA MAGISTRAL:**

**GÉNERO Y AGUA: RETOS DE LA GESTIÓN DE LSO  
RECURSOS HÍDRICOS EN AMÉRICA LATINA**

### **ANEXO 2: PONENCIA EN MESA DE TRABAJO**

**MUJERES, AGUA Y TECNOLOGÍAS. APROXIMACIONES  
DESDE CHIAPAS**